

# **ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS**

## **PROGRAMA DE FORMACIÓN EN EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL BILINGÜE**



### **Los Saberes Tradicionales sobre los Tintes Naturales y el Área de Arte y Cultura en las Escuelas Primarias**

Trabajo de investigación para optar al Grado de Bachiller en Educación

#### **AUTORAS:**

Aviles Mamani, Viany (ORCID: 0000-0003-0548-4027)

Cisneros Chavez, Luz Mavila (ORCID: 0000-0002-9391-790)

#### **ASESORA:**

Mag. Quispe Quispe, Sonia (ORCID: 0009-0001-8857-7167)

#### **LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Recuperación y fortalecimiento de saberes ancestrales en la escuela

CUSCO – PERÚ

2023

## Resumen

Una de las riquezas que tienen las comunidades en nuestro país es el saber local, que a lo largo de los años ha identificado a los diferentes pueblos andinos y amazónicos. Ha perdurado hasta estos tiempos, gracias a la práctica constante de las mismas, entre ellas está el saber local sobre tintes naturales que se obtiene de las hojas, flores, etc., una riqueza que nos ofrece la naturaleza. Uno de los tintes que se sigue elaborando es con las ramas del nogal, hasta la fecha viene tomando valor e importancia, porque muchas sabías de las diferentes comunidades aún las practican, prefieren el colorante natural que la artificial. Se ha revisado autores que nos ayuden a recabar información documental sobre cómo se puede introducir el saber local sobre los tintes naturales a la escuela, considerando que, en el Cusco, existen comunidades que todavía tienen una práctica tradicional, haciendo uso de las plantas tintóreas para obtener tintes naturales; para ello, revisamos el Currículo de Perú, para entender qué propone en cuanto a la enseñanza para contextualizar la enseñanza basada en los tintes naturales; también revisamos una guía de enseñanza del área Arte y Cultura, para conocer a profundidad esta área; siendo una de las que mejor se puede trabajar con los estudiantes; asimismo, revisamos el libro *Ser wawa en los andes*, para comprender el aprendizaje de los niños que pertenecen a zonas rurales, sumado a ello, se recogió testimonios, en el que nos cuentan acerca de su forma de aprender para realizar ciertas actividades que hasta la fecha se ha convertido parte esencial de su vida. Este trabajo sobre la revisión de la literatura del área de Arte y Cultura, los tintes naturales y el aprendizaje en contextos andinos, puede estimular a maestros a desarrollar proyectos de aprendizaje en aula para trabajar la identidad de los niños y las niñas y visibilizar los saberes locales dentro de las escuelas. Es por ello que realizamos la revisión de algunas experiencias investigativas acerca del trabajo sobre los tintes naturales y la escuela y que esta sea una guía.

*Palabras clave:* Saberes locales, tintes naturales, Arte y Cultura, aprendizaje del niño andino.

## **Pisi rimayllapi willasayki**

Ayllukunap, hawa llaqtakunap qhapaq kayninqa imaymana yachayninkuna, rurayninkuna imam, chaykunataqmi watan, watan, sapanka ayllup, llaqtap pikuna kasqankutapas riqsirichin. Chay yachaykunaqa kunankunakamaraqya ayllu ukhupi kawsakun, awichakuna, kuraqkuna ruraptinku, chay ukhupi qurakunawan, t'ikakunawan, imaymana yurakunawan, raphikunawan ima tiñiy yachaypas tarikullantaq, kunanpachakama nugal raphiwanhina tiñikuchkallan. wakin awichakunapaqqa sinchi allinpunim kayhinta qurakunawan, yurakunawan tiñiyqa, hinaña tiñinapaq pulwukuna kan chaypas, achka qullqip chaninmi, chaymi mana aypayta atinkuchu. Chayhina kaptinya, yachayniyuq qillqakunata ñawincharqayku, yachay wasikunapi ayllukunap, hawa llaqtakunap yachayninkunamanta rimariqkunamanta yachanaykupaq, chaymantapas imaynatas, imanaptinsi wakin Qusqu ayllukunapi ñawpa machulanchikkunap yachayninkunata rurachkankuraq, p'achankutapas, awaykunatapas qurakunawan, yurakunawan, t'ikakunawan ima tiñinakunata hurquspanku tiñichkankuraq. Chayraykum, astawan t'aqwirinaykupaq yachayniyuq qillqakunata ñawincharqayku, pikunas p'achakuna, awaykuna tiñiyipi llamk'arisqaykumanta rimachkankumanraq nispa, chaymantapas imanintaq Currículo Nacional chay yachaykuna yachay wasikunapi yachachikuymanta, chay yuyaywan ñawinchamurqayku. Hinallataq, área Arte y Cultura imaynatas yachachikunman chay qillqatapas ñawinchamullarqaykutaq, aswan allinta kay Área de Arte nisqata riqsinaykupaq yaqachus kay yuyaykunata chaninchaspaqa warmakunawan allinta llamk'arinkuman. Chay hawamanpas “*Ser wawa en los andes*” sutiyaqqa yachay qillqata qhawarillarqaykutaq, imaynatachus hawa llaqta wawakuna yacharinku, chaymanta allinta riqsispa yachanaykupaq; hinallataq yachaqkunata tapurikamurqayku, imaynatas paykuna imaymana rurayninkuta yacharirqanku, kunankama paykunawan kуска kawsayninku ukhupi qhiparqan. Arte y Cultura nisqata chaninta qhawarirqayku, chay ukhupim tiñinakunamanta yachaykuna kachkan, hawa llaqtakunapi yachaykunamanta. Kayhina yachaykunapas, llamk'aykunapas yachaqkunataqa yanaparinmanmi, Proyecto de Aprendizaje nisqata yachay wasikunapi llamk'arinankupaq, hinallataq ayllukunap yachayninku yachay wasikunapi yachachikunanpaq. Chayraykum, qhawarimullarqaykutaq, imaynatas wakin runakuna yachay wasi ukhukunapi ayllu yachaykunamanta yachachispa llamk'ayta qallarirqankuña. Yachachiqkuna ayllu yachaykunawan, llamk'aykunawan yanaparichikuspaqa, q'imirichikuspaqa, sumaq llamk'aykuna paqarichinankupaq.

*Chanin rimaykuna:* Llaqta yachay, tintes naturales, Arte y Cultura, Andino wawamanta yachay.

## **Abstract**

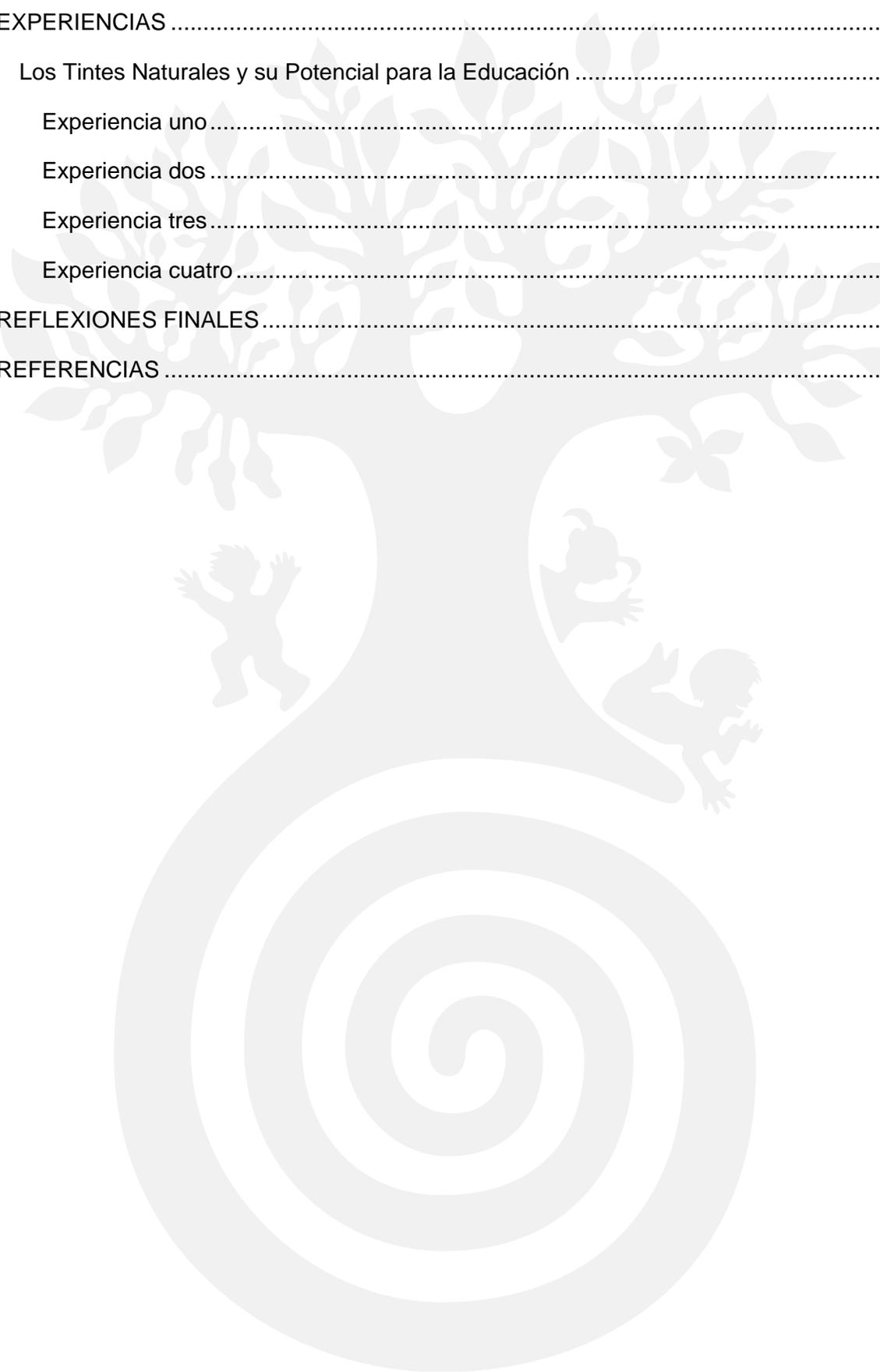
One of the riches that communities in our country have is local knowledge, which over the years has identified the different Andean and Amazonian peoples. It has lasted until these times, thanks to constant practice. Part of the local knowledge is the natural dyes that are obtained from leaves, flowers, etc., a wealth that nature offers us. One of these dyes is made with the branches of the walnut tree. To date it has gained value and importance, because many people from the different communities still practice them, they prefer natural dye than artificial dye. We have reviewed authors to help us gather documentary information on how local knowledge about natural dyes can be introduced to the school, considering that, in Cusco, there are communities that still have a traditional practice, making use of plants to obtain natural dyes; To do this, we review the Peruvian Curriculum, to understand what it proposes in terms of teaching to contextualize teaching based on natural dyes; We also reviewed a teaching guide for the Art and Culture area, to understand this area in depth; being one of the best ones to work with students; Likewise, we reviewed the book *Being Wawa in the Andes*, to understand the learning of children who belong to rural areas, in addition to this, testimonies were collected, in which they tell us about their way of learning to carry out certain activities that until today date has become an essential part of your life. This work on the review of literature in the area of Art and Culture, natural dyes and learning in Andean contexts, can stimulate teachers to develop learning projects in the classroom to work on the identity of boys and girls and make knowledge visible. premises within schools. That is why we reviewed some investigative experiences about work on natural dyes and school and that this is a guide.

*Keywords:* Local knowledge, natural dyes, Art and Culture, learning of the Andean child.

## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I.....	3
LOS SABERES LOCALES SOBRE TINTES NATURALES EN LA ESCUELA PRIMARIA	3
¿Qué son los Saberes Locales?.....	3
Los Saberes sobre los Tintes Naturales.....	3
Tintes naturales.....	3
Secretos para obtener tinte natural con el nogal: Testimonio.....	4
CAPÍTULO II.....	6
CURRÍCULO, ARTE Y CULTURA Y EL APRENDIZAJE DEL NIÑO ANDINO.....	6
¿Qué nos dice el Currículo Nacional (CN)?.....	6
Orientaciones para la Diversificación Curricular.....	6
Arte y Cultura.....	7
Enfoques de Arte y Cultura.....	7
Enfoque Multicultural.....	8
Enfoque Interdisciplinario.....	8
Lenguajes Artísticos.....	8
Competencias y capacidades de Arte y Cultura.....	8
Los estándares y desempeños.....	8
¿Cómo se desarrollan las competencias de Arte y Cultura?.....	9
El proceso de análisis crítico.....	9
El proceso de creación artística.....	9
El aprendizaje del niño andino y su vinculación con Arte y Cultura: “aprender haciendo”, El “aprender mirando”, El “aprender en comunidad”.....	9
¿Cómo lo aprendiste? Testimonio.....	10
Manuela Tecse Gamarra.....	10
Modesto Cisneros Estrada.....	11
Arte y Cultura como Oportunidad en el Aprendizaje de los Estudiantes Andinos.....	13
CAPÍTULO III.....	14

LOS SABERES ANCESTRALES SOBRE TINTES NATURALES EN LA EDUCACIÓN: EXPERIENCIAS .....	14
Los Tintes Naturales y su Potencial para la Educación .....	14
Experiencia uno .....	14
Experiencia dos .....	15
Experiencia tres .....	15
Experiencia cuatro .....	16
REFLEXIONES FINALES .....	17
REFERENCIAS .....	18



## INTRODUCCIÓN

A lo largo del tiempo, los saberes locales se han convertido en la esencia de los pueblos originarios, convirtiéndose en la riqueza cultural de una determinada localidad. A través de estos saberes el pueblo ha construido y logrado el bienestar y comodidad de todos sus pobladores. Mencionamos uno de los tantos saberes que es la elaboración de tintes naturales que por muchos años ha sido una de las prácticas más necesarias dentro de la comunidad, ya que la gente se dedicaba a criar camélidos, ovinos, etc, utilizaban las lanas de estos animales para poder vestir; a estas lanas se les daba color de manera natural, utilizando las plantas tintóreas, ya sean las hojas, flores o raíces como nos cuentan en algunos testimonios. Cada pueblo originario cuenta con una infinidad de saberes que lo caracteriza siendo estos importantes y necesarios para vivir en equilibrio y armonía con la naturaleza. El conocimiento científico se ha extendido por todo el territorio peruano ofreciendo colorantes artificiales que para muchos se ha convertido en algo más rentable en cuanto a tiempo y a la obtención del color; no obstante, muchas personas empezaron a inclinarse al facilismo, olvidándose el saber sobre el teñido. Muchos, no comprenden que los tintes sintéticos son altamente dañinos para la salud y para el medio ambiente; posteriormente sufren las consecuencias.

El Perú, es un país diverso en cultura, en sociedad, etc., ello mismo no se ha atendido desde la equidad, aun sabiendo que se cuenta con grandes potencialidades y lograr que se cumplan al máximo es el camino a la inclusión; sin embargo, aún se vive en desigualdad. Según el Currículo Nacional (2016), se pretende alcanzar un aprendizaje desde el respeto hacia la diversidad desde el diálogo intercultural; para ello, propone diferentes procesos para la enseñanza aprendizaje con el fin de que el estudiante alcance las oportunidades que se presenten. Es importante tener en claro que una de las áreas que más se ajusta a esta nueva mirada es el área de Arte y Cultura, ya que sus enfoques, multicultural e interdisciplinario permiten al estudiante desarrollar sus habilidades artísticas de manera libre, creativa y crítica utilizando diferentes lenguajes artísticos para lograr diversas capacidades, así como se lee en una guía sobre la enseñanza del área de Arte y Cultura (2018) considerando que la forma cómo aprende cada estudiante varía de acuerdo al lugar donde vive, sumado a ello, podemos mencionar que los niños andinos aprenden desde el hacer, del oír, del ver, del tocar y que en todo momento y lugar va aprendiendo, así como sostiene Rengifo. Es por ello, que se debe generar aprendizajes que nazcan desde el contexto del estudiante, que se visibilicen los saberes locales en la escuela, para tener realmente una Educación de calidad.

Con la intención de hacer notar el trabajo con el saber local sobre tintes naturales dentro de las escuelas y/o relacionadas a la Educación hemos revisado tres trabajos

investigativos. En una de las investigaciones, los autores realizaron una investigación sobre situaciones biológicas y los conocimientos mapuches relacionados a los colorantes vegetales, teniendo en cuenta que para lograr una Educación Intercultural parte desde la voz que se les da a los saberes mapuches sobre los tintes vegetales. Otra revisión que se hizo, fue el estudio etnobotánico de Espinoza (2016), esta investigación surge a causa de que la mayoría de comunidades viven marginados y excluidos, ocasionando la pérdida de muchos saberes, es por ello que nace la necesidad de mantener en práctica este saber local, con el fin de documentar el trabajo realizado en la comunidad de cada región; debido a que se ha observado actualmente la pérdida de interés acerca de los tintes naturales dando preferencia a los tintes sintéticos, sin tener en cuenta los daños que esto ocasiona al medio ambiente y al consumidor. La última revisión, fue acerca de una investigación que cuenta sobre los tintes naturales y cómo estos han tenido mucha validez e importancia para la vida de la humanidad ya que el saber local de los tintes naturales ha tomado un lugar y valor místico y mágico dentro de los pueblos originarios, en este caso en la amazonia peruana.



# CAPÍTULO I

## LOS SABERES LOCALES SOBRE TINTES NATURALES EN LA ESCUELA PRIMARIA

### **¿Qué son los Saberes Locales?**

Una de las riquezas que tienen las comunidades en nuestro país son los saberes locales, que a lo largo de los años ha identificado a los diferentes pueblos andinos y amazónicos, ha perdurado hasta estos tiempos.

Para entender con mayor precisión acerca de que son los saberes locales, citaremos a la asociación TAREA, (2020), menciona que los saberes locales son los diversos conocimientos adquiridos al pasar el tiempo por los pueblos originarios como producto de una relación armoniosa con la naturaleza, deidades y entre los seres humanos, a su vez esta relación es la que permite tener una variedad inmensa de alimentos en los diferentes ecosistemas. Cabe mencionar que estos saberes se han mantenido a través de la oralidad, las vivencias y las prácticas comunitarias.

Los saberes locales están presentes en la cotidianidad comunal, en la agricultura, ganadería, pesca, medicina tradicional, organizaciones comunales, tradiciones, costumbres, textiles, entre otras. Pág. 5 y 6. Por ejemplo, en la textilería muchos necesitan de diferentes materiales o insumos en el proceso, muchas de las tejedoras hasta el día de hoy continúan usando los tintes naturales para teñir la lana, para ello utilizan las plantas tintóreas u otros elementos que se encuentran en la naturaleza.

### **Los Saberes sobre los Tintes Naturales**

Los saberes locales son múltiples, cada una de ellas característico a una zona determinada. Nos centraremos en específicamente en el saber local sobre los tintes naturales. Una de las prácticas que ha perdurado hasta la fecha, gracias a la práctica de muchas sabías que a pesar de los cambios en el estilo de vida de hoy se mantiene fuertemente arraigado dentro de ellas, ya que se ha convertido parte de su vida, está incorporado en su cotidianidad. Para quienes practican este saber local, es motivo de orgullo y felicidad ya que lo consideran como una herencia que les dejó su madre, su abuela, su bisabuela, etc, porque años atrás, cuando la tecnología no había llegado todavía a las comunidades y aún existía en trueque era imprescindible saber hacer muchas actividades vinculados con el saber local, ya que con ello podrías tranquilamente vivir sin necesidad de que alguien te de dinero y solventar tus gastos. Con seguir practicando los saberes locales se vivía feliz y sobre todo en armonía con la naturaleza o la Pachamama.

### ***Tintes naturales***

Es una de las riquezas que nos ofrece la naturaleza y que es usada desde hace muchos años atrás. De acuerdo al Instituto Textil Nacional A. C. (2020), son colorantes

orgánicos que se consiguen de algunos insectos, de algunos minerales y algunas plantas, sirven para teñir diferentes fibras naturales, no son dañinas para la salud ni para la naturaleza.

Los tintes naturales fueron usados por nuestros abuelos y tatarabuelos, quienes mantenían una estrecha relación con la naturaleza, en una crianza mutua, de respeto y cariño. Hoy en día, también se siguen usando, aunque su uso ha disminuido debido a varios factores.

### **Secretos para obtener tinte natural con el nogal: Testimonio**

La obtención de tintes naturales se consideran saberes locales porque, así como lo sostiene la Asociación TAREA, es una de los tantos conocimientos adquiridos por los pueblos originarios, ellos los han descubierto a través de su exploración y que hasta la actualidad se sigue practicando, respetando sus secretos y señas; por ejemplo, las sabias Virginia y Manuela son mujeres que hasta la fecha continúan tiñendo usando plantas tintóreas, ellas nos cuentan acerca del secreto para teñir el nogal.

Según la sabia Virginia Pillco Huaman (2022) *Ñawpaqqa allpa mankallapi ya t'inpuchi qani, hinaspa chayta naruspa, hinaspa ñawpaqqa raki karan taksalla, mankaman saru saruyuspa qaqaata winaruspa mankapi liqliq liqliqchkaqtataq churaruqkani rakiman nugarpa rap'inta t'inpuchkaqta chaymantaya mast'arunki q'aytuta chaypa hawan kaq rap'inta t'impuchkaqta kasqan mast'arullankitaq, q'alata ununtaqa ch'umarunki chayllaya nugaltaqa hap'irun, samayllanmi hap'in.*

La sabia Pillco Huaman nos cuenta que: Antes teñía en mi olla de barro, lo ponía bien relleno en esa ollita, tiene que hervir bien, lo estiendes después de escurrir el agua, lo estiendes con sus hojas y vuelves a tapar con las hojas. Solo su vapor noma coje el color.

Según la sabia Manuela Tecse Gamarra, (2022). [...] *allintataq mukinkitaq qaqaata hanku nogalniyuqwan tapanki allinta, waqsiyninmi hap'in waksiyllan hap'in waksiynin pasarapun chayqa qhayna tinichkani aknallaya hap'in.*

[...] se tiene que cubrir bien con hojas verdes de nogal y hacer que se asfixie con el vapor, solo su vapor permite que agarre el color, si se pasa el vapor no coge bien el color y va ser como he tenido la vez pasada.

Ambas sabias coinciden en que uno de los secretos para teñir con el nogal, ellas mencionan que solo con el vapor coje el color, no se usa ningún fijador. Así como estos saberes, existen muchos otros que permiten a la comunidad vivir en mutuo respeto con la madre Tierra. Por otra parte, el conocimiento científico también ha llegado a las comunidades andino amazónicas, ofreciendo los tintes artificiales o sintéticos, fabricados por componentes químicos, a lo largo del tiempo muchas personas han preferido usarlos,

como menciona Ester Xicota, ya sea porque comprarlos es más barato o porque se obtienen gran variedad de colores, sin considerar que los componentes químicos de los tintes sintéticos nos dañan y asimismo dañan a la naturaleza; los daños pueden ser permanentes, puede provocar cáncer, infecciones en la piel, alergias entre otros (Terrazas, 2012, como se citó en Vele, M. 2017), a su vez, en el proceso de la creación de este tinte consume una inmensa cantidad de agua. Estos tintes sintéticos.

Por lo anterior, los tintes naturales no son perjudiciales para la salud, seguir usándolos permite que este saber local se siga practicando y quede como legado para las generaciones venideras, teniendo en cuenta que este es una de nuestra riqueza cultural. Mientras que el saber científico del tinte industrial no es amigable con la naturaleza ni con la salud, muchos ya lo usan con frecuencia en sus teñidos, ello conlleva al olvido de uno de los saberes locales que acompañó por muchos de años a una población que vivía de la mano con estos conocimientos culturales.



## CAPÍTULO II

### CURRÍCULO, ARTE Y CULTURA Y EL APRENDIZAJE DEL NIÑO ANDINO

#### ¿Qué nos dice el Currículo Nacional (CN)?

El Perú, es un país diverso en cultura, en sociedad, etc., ello mismo no se ha atendido desde la equidad, aun sabiendo que se cuenta con grandes potencialidades y lograr que se cumplan al máximo es el camino a la inclusión. La Educación hace años atrás estaba enfocado en solo aprender lo básico; sin embargo, ahora, las exigencias son otras sobre todo con todos los cambios en la tecnología y la ciencia.

Como país, se quiere llegar a una Educación que incluya a todos alcanzando sus capacidades, pero a la vez siendo conscientes de la vida, de la naturaleza, sin dañar a los demás, conociendo sus derechos, pero también sus deberes, cuidando y respetando desde la convivencia armónica con todo aquello que se encuentra alrededor de uno, así como menciona el Currículo (2016) lo que se quiere es que los estudiantes tengan valores éticos en el campo de la espiritualidad, afectivamente, en lo cognitivo, al comunicarse, en relación a lo ambiental, en lo cultural y entre otros, con la intención de que se desarrolle plenamente en la sociedad.

Según el Currículo de Perú, (2016) el Perfil de egreso, desde una mirada integradora, propone alcanzar diversos aprendizajes dirigidos hacia el respeto para todos y entre todos, social, biológica, geográfica y cultural a lo largo de su periodo estudiantil. Al terminar su Educación Básica se espera que los estudiantes actúen en sociedad de manera que valoren la diversidad desde el diálogo intercultural para contribuir al desarrollo de la sociedad democráticamente.

#### ***Orientaciones para la Diversificación Curricular***

De acuerdo al Currículo (2016) nuestro país, requiere una Educación que esté basada en un aprendizaje contextualizado, situado desde la realidad de cada persona. Siendo un derecho la Educación en el Perú, el currículo pretende reconocer las diferencias individuales a la realidad del estudiante.

Uno de los temas importantes que nos llamó la atención fue el hecho de que existe la posibilidad de realizar el Currículo a nivel regional, contextualizando las competencias aportando información de la región, realizando estudios de las características de los estudiantes y de cada región; sin embargo, a pesar de que ya han pasado varios años de haberse publicado esta propuesta, todavía no hemos hecho un trabajo que permita que el Currículo Regional se concrete. Este paso sería de gran beneficio para las diferentes regiones, sobre todo para los estudiantes que hoy por hoy están obligados a aprender desde un contexto que no es el suyo. Si la Educación parte desde las propias vivencias del estudiante, considerando sus saberes locales, respetando su lengua materna,

trabajando de la mano con las comunidades, respetando su cosmovisión, estaríamos hablando realmente de una Educación Intercultural y a su vez, ello conlleva la mejora en la Educación.

Considerando el aprendizaje de los estudiantes, ya que cada uno de ellos es un ser por descubrir, no podemos homogeneizar la enseñanza en distintas realidades educativas de nuestro país, entonces hay mucho por analizar y cuestionar el hecho de ¿cómo se está enseñando en las Instituciones Educativas de nuestro país? Por ello, como educadores debemos enfocarnos en plantear nuevas experiencias de aprendizaje que estén vinculados con el cotidiano vivir del niño y la niña que asiste a una escuela, es decir, guiarnos y orientarnos con aquello que se plantea en el Currículo Nacional, contextualizar con objetividad, desarrollar actividades flexibles para lograr el aprendizaje de los estudiantes de una manera armoniosa, abierta a muchas posibilidades de aprender y sobre todo que sea equitativa.

A lo largo de los años, para muchos docentes, el Currículo, se ha convertido en un documento instructivo, que tiene que seguir todo lo que se dice al pie de la letra, por ejemplo, alcanzar las competencias será posible si se supera los diferentes niveles, lo que sucede en muchas escuelas es que existen docentes que han uniformado varios procesos pedagógicos, y generar un ambiente de competencias entre estudiantes, sin considerar cómo es la forma de aprender de cada estudiante; no obstante el Currículo (2016) nos dice que existen una diversidad de aprendizajes, y que cada docente debería buscar diferentes herramientas pedagógicas para atender la diversidad que identifica en su grupo. Los estándares permiten identificar cuán lejos o cerca está el estudiante, para que, en base a ello se le pueda guiar considerando su dificultad al estudiante (pág. 36 y 37).

### **Arte y Cultura**

Hemos revisado una guía sobre cómo podemos enseñar Arte y Cultura'', porque consideramos que esta es una de las que mejor se puede trabajar con los estudiantes ya que permite realizar actividades relacionadas a un pensamiento divergente, creativo y crítico desde el enfoque multicultural e interdisciplinario. A través del arte se puede expresar nuestras emociones y sentimientos; asimismo, mostrar nuestra esencia como personas de manera libre y particular como respuesta de lo que somos para crecer como ciudadanos que nuestro país necesita.

### **Enfoques de Arte y Cultura**

Según el Ministerio de Educación [MINEDU] (2018) cuenta con dos enfoques vinculados a las competencias que esta área tiene que ayudan en la enseñanza y el aprendizaje de los estudiantes.

### **Enfoque Multicultural**

Es la diversidad cultural que está dentro de una sociedad, la convivencia de varias culturas en un mismo espacio determinado considerando y promoviendo la diversidad; por ejemplo: Integra los diferentes saberes locales y las manifestaciones artístico-culturales, interacciones entre personas de diferentes edades, preserva y apropia el Patrimonio Cultural Inmaterial, etc. (p. 14 y 19)

### **Enfoque Interdisciplinario**

Se da a través de la investigación, reconocer diferentes, la comunicación y accionar para solucionar problemas identificados, usando habilidades; por ejemplo, al crear un trabajo artístico, integrar competencias de otras áreas curriculares, utilizar las TIC, etc (p. 17 y 21).

### **Lenguajes Artísticos**

De acuerdo al MINEDU (2018) son sistemas de comunicación mediante los cuales expresamos nuestras emociones, sentimientos e ideas reflejadas en el canto, la música, el arte, el teatro, la artesanía, etc (p. 23).

### **Competencias y capacidades de Arte y Cultura**

Según el MINEDU (2018) son las siguientes:

<b>Competencia</b>	<b>Capacidades</b>
Aprecia de manera crítica manifestaciones artístico-culturales	Percibe manifestaciones artístico-culturales Contextualiza manifestaciones artístico-culturales Reflexiona creativa y críticamente
Crea proyectos desde los lenguajes artísticos	Explora y experimenta los lenguajes artísticos Aplica procesos creativos Evalúa y comunica sus procesos y proyectos

### **Los estándares y desempeños**

Como menciona el MINEDU (2018) los estándares son el desarrollo de las competencias de manera creciente y esta es compleja de acuerdo a lo que los estudiantes van avanzando en una determinada competencia. Los estándares ayudan a observar cómo está el estudiante en su aprendizaje para luego ver si necesita o no retroalimentación; asimismo, ayuda al docente para que pueda planificar actividades adaptadas de acuerdo a lo que requiere el estudiante (p. 45).

Los desempeños detallan y especifican lo que el estudiante puede hacer respecto al desarrollo de competencias. Ayuda al docente en centrarse en los particulares de cada competencia durante su planificación de situaciones de aprendizaje (p. 48).

## **¿Cómo se desarrollan las competencias de Arte y Cultura?**

De acuerdo al MINEDU (2018) se pueden trabajar de manera flexible en ambas competencias a través de estos dos procesos:

### **El proceso de análisis crítico**

Vinculado con la competencia: “Aprecia de manera crítica manifestaciones artístico-culturales”. Los estudiantes dan respuestas desde un análisis crítico al observar o interactuar con un trabajo o una actividad artística antes de emitir juicios (p. 52).

### **El proceso de creación artística**

Vinculado con la competencia: “Crea proyectos desde los lenguajes artísticos” y con el otro proceso. Desarrolla capacidades de expresión y representación artística, ya que todos los estudiantes tienen sus propias habilidades artísticas (p. 60).

### **El aprendizaje del niño andino y su vinculación con Arte y Cultura: “aprender haciendo”, El “aprender mirando”, El “aprender en comunidad”**

En el mundo andino uno aprende desde que está en la barriga, el aprendizaje es continuo, vida y aprendizaje están tomados de la mano. El aprendizaje se da mientras uno ve, escucha, hace, toca; además al niño o niña no se le pide hacer otras cosas que no corresponde en su momento, todo se hace en su tiempo y cuando llega este tiene que saberlo hacer bien, es por ello que se les incluye en todo tipo de actividades de acuerdo a su edad y su sexo, sin exclusión, si no que se realizan de acuerdo a su cultura, es la razón por la que el niño y la niña del ande tiene un conocimiento increíble respecto de su mundo. Los niños y las niñas no son excluidos de las actividades comunales, ellos y ellas vivencian su cosmovisión desde su comprensión.

Desde el contexto de ciudad, podría parecer inadecuado las actividades que realizan los niños y las niñas de zona rural; sin embargo, para ellos es una actividad simple. Para las personas del ande y la amazonia, la naturaleza tiene vida, esta les enseña, conviven entre sí, es filial, parental, de cariño y comprensión, está viva y considerada como alguien vivo, que enseña y por ende sabe, el saber relacionado a las sensaciones y emociones, oír, gustar, palpar y mirar. En el Ande y en la Amazonía el saber se manifiesta en el criar.

Por su parte, la escuela trabaja desde una perspectiva de progreso, tratando de que las actividades que hacen sean diferentes, por ejemplo, que la herramienta de trabajo en la chacra, la *chakitaklla* es primitiva y obsoleta a comparación con el tractor, que ahora ya no es *pachamama* sino suelo; una enseñanza desde este punto, sustituye a las grandes sabidurías que habitan en las comunidades. Se sabe que la escuela, para lograr estos nuevos conocimientos sigue un modelo institucional.

Cuando se dice que si aprendes te irás a la chacra con tu machete y hacha, desarraiga de los conocimientos de una comunidad. La vida desde la cosmovisión andina se vive y se aprende haciendo, acaso no se aprende matemática cuando se va a la chacra, cuando el niño o niña le dice a su mamá: - *mamay, kay hacha apasqaywan kimsa q'ipita llant'aramuni*, mamá, con el hacha que llevé hice tres cargas de leña. En todo momento se aprende. Pero si la enseñanza parte desde un enfoque racional e individualista lo que se genera es una actitud escéptica sobre las costumbres, los saberes de una comunidad son cuestionados a diario como, atrasado, por ende, se convierte para muchos en un atraso. Una escuela desmitificadora, desvincula de los saberes de su comunidad al estudiante.

Enseñar desde la abstracción ha dividido la escuela y la familia. El estudiante tiene su propia cosmovisión adquirida en su familia, tiene conocimiento de que todo tiene vida, sin embargo, en la escuela este pensamiento es arrancado y reemplazado con uno que dice que el mundo es mecánico y manipulable. La escuela le enseña al *huchuy runa* (niño o niña) a trabajar mentalmente, empieza a ver la vida desde otro lado y se siente con ganas de cambiar su comunidad sin tomar en cuenta su sabiduría y todo lo que se practica en ella, por encima de lo que las tradiciones enseñan; pierde el interés en participar en los rituales que su familia realiza, crítica lo que la comunidad hace, se olvidan las formas de aprender en comunidad. Si queremos diversidad, entonces necesitamos una educación con diferentes miradas que no trate de homogenizar la vida. El aprendizaje de un saber no tiene que menospreciar al otro, por ejemplo, el niño puede aprender una o más lenguas sin desestimar o apreciar al otro.

Una escuela amable, concientiza acerca de lo que puede pasar si la naturaleza es vista y tratada como un objeto, lo que se quiere es que haya diálogo de saberes entre las dos culturas, tanto la moderna como la andina y puedan trabajar sin favorecer ninguna. Una escuela que aspira a la diversidad, también tiene que enseñar desde la diversidad, una escuela amable trabaja desde la equidad, pero también se requieren profesores amables (p. 51 - 66).

### **¿Cómo lo aprendiste? Testimonio**

Considerando que el aprendizaje en el mundo andino es desde el observar, tocar, escuchar y hacer, se conversó con dos personas sobre cómo aprendieron a contar los números y cómo aprendieron a hilar y a teñir. A continuación, se presentan los testimonios de Manuela y Modesto quienes son originarios del distrito de Chinchaypijio, Anta Cusco:

#### **Manuela Tecse Gamarra**

¿Imaynatataq yupayta yacharanki? Yupaytaqa yacharani chay p'acha midinanku winchacha, chaypi numeruchata qhawaspallaymi, por aficiónlla, ñuqalla chaytaqa uno, dos,

tres nispa yupaq kani, qhawaq kani. Mana pipas niwaqchu allintan yupachkanki utaq manan allintachu yupachkanki manan allinchu nispapas niwaqchu, ñuqallamanta p'unchaw p'unchaw tiyayuspa, maquinaq laduchanpi tiyayuspay chaytaqa yupaqaqkani, hinaspaymi chayta qhawaqkani hina, chayqa yasta namanña treintataña, cuarentataña yupayta yachachkani, cincuentataña, chay umallaymanta cienña, doscientos, trescientos ratu yuparuqaqkani chaytaqa. Chhaynaqa, ¿yupayta yachanki mana escolaman rispalla? mana escolaman rispalla, mana escuela punkutaqa ñuqaqa, rikuytaqa haykuytaqa haykurani mana ni semanapas haykuranichu escolamanqa, ni semanapis karanichu escolapiqa, ni imatapas yacharanichu escolapiqa.

¿Cómo aprendiste a contar? Aprendí a contar con la cinta métrica que sirve para medir la ropa, por afición, miraba y contaba uno, dos, tres. Nadie me decía, estás contando bien, estas contando mal, está mal, yo nomás, todos los días sentada al lado de la máquina contaba, eso miraba, ya estaba aprendiendo hasta el treinta, cuarenta y cincuenta, luego de mi cabeza cien, doscientos, trescientos contaba rápido todo eso. Entonces, ¿aprendiste a contar sin ir a la escuela? Sin ir a la escuela, fui a la escuela ni siquiera una semana, no estuve ni una semana, no aprendí nada en la escuela.

¿Imaynatan yacharanki puskayta, k'antiyta, nugalwan tiniytari? Ñuqallamanta yacharani chaytaqa, ñuqallan umallaymanta qhawaripa, puskasankuta qhawaripa. Mantay tiniq, imaynatataq, aknatachushina tinin nispa pruebata rurani, yuqsiwan chay tinisqay, chaymanta yachani chay tiniytapas, kaq puskaytapas, k'antiytapas ñuqallaya puskaqaqkani, k'antiqaqkani ñuqalla, waqayuspa mana waqayuspa mayninpiqa mana hap'iqchu puskapi sinq'apasay llust'iruqtinqa waqayuqkani, mana valichiqchukani mana mantay niwaqchu khaynataya khaynataya puskay nispapas niwaqchu, hinachayki qhawawaq, hinapi hinapi puskayta yacharani, k'antiytapas, huk laduyti tiyakuspa awan chayta qhawarini chayta qhawaripa sapallay chay watuchakuna awaytapas yacharani, watanaschakuna awakuytapas

¿Cómo aprendiste a hilar y a teñir con nogal? De mí nomás aprendí, mirando de mi cabeza nomás, mirando lo que hilaban. Mi mamá teñía, mirándola como hacía la prueba hasta que me salió. Yo nomás hilaba, llorando y no llorando, a veces no me salía bien mi hilado y me ponía a llorar, mi mamá no me enseñaba cómo hacer, supongo que solo me miraba, así nomás aprendí, observando a uno que se sentaban a mi lado aprendí a tejer también los cintillos.

### **Modesto Cisneros Estrada**

¿Imaynatataq yupayta yacharanki? Limapi haykurani escolaman tutalla, estudiarani huk killalla, chayllapi yacharani yupakuyllata. ¿Tutachu escolaman estudiaq ripuranki, killalla? Ari killalla, ¿chaypiri profesorchu yachachimusuranki, pichu? Señorita

profesora, chaypi tariyayta rurari kani hasta las dos de la mañana, chaymantaqa wayk'uqkani vindinaykupaq, kallipi puñuqkaskani. Tawa wata kamuni Limapi. Huk killalla estudiaraqankiqa, chaymantaqa manaña, ¿saqipurankichu? Ari, llusqipuni. ¿Huk killallapi yupaytaqa yacharanki? Ari. Khunanqa, ¿chay raykuchayki qullqitapas riqsikunki? Chay raykuya.

¿Cómo aprendiste a contar? En Lima entré a una escuela solo un mes, ahí nomás aprendí solo a contar. ¿De noche nomás fuiste a estudiar solo un mes? Sí, solo un mes. Ahí ¿te enseñó un profesor o quién? me enseñó una señorita profesora, hacía mis tareas hasta las dos de la mañana, luego cocinaba para vender, dormía en la calle. Estuve cuatro años en Lima. Pero, solo estudiaste un mes, después ya no, ¿te retiraste? Sí, me retiré. ¿En un mes nomás aprendiste a contar? Sí. Khunanqa, ¿por esa razón conoces el dinero también? Sí, por esa razón.

¿Imaynatataq puskaytari yacharanki? Ñañuta raqhutaya puskaqkani, mamitay niwaq, manan khaynatachu puskana, chkiyuq niqtan puskana. ¿mamitaykichu yachachisuranki? Ari, manan qhupu qhuputachu puskana nispa. ¿Imaynatataq yachachisuranki, sumaqllatachu? Puskakunawan makiykunapi q'asuywaq, chaymantaqa yacharapuni. ¿Qhawachhaspallacha yacharanki?, ari, mantayqa laduypi tiyaruspa t'isaqllaya, chaymanta k'antiyta yachachiwaq.

¿Cómo aprendiste a hilar? Hilaba grueso, delgado y mi mamá me decía que así no se hilaba, tiene que ser finito me decía. ¿Tu mamá te enseñaba? Sí, ella me decía que se tiene que hilar sin nudos. ¿Cómo te enseñaba, bonito nomás? Me golpeaba en mi mano con la puska, después aprendí a hilar. ¿Aprendiste solo mirando? Sí, mi mamá se sentaba a mi lado jalando la lana.

La señora Manuela a quien se le preguntó menciona que aprendió a contar observando la cinta métrica que colgaba de la mesa en una costurera, ella no fue a la escuela; de igual forma, aprendió a hilar y a teñir con el árbol de nogal solo observando a su madre, luego ella decidió explorar hasta que le saliera como ella quería. Así mismo, el señor Modesto a quien también preguntamos nos responde que él solo fue un mes a la escuela, turno noche, durante ese tiempo aprendió a contar y reconocer los números, tuvo que retirarse de la escuela por muchas circunstancias, solo ese tiempo minúsculo fue la base para continuar aprendiendo en la calle; asimismo, aprendió a hilar observando a su mamá, en un principio su madre le corregía mientras él lo hacía, luego lo hacía solo, hasta que salga como su progenitora le ordenaba que hiciera.

Como podemos ver, esta relación de las prácticas cotidianas que se vive en las comunidades, genera un proceso de aprendizaje que parte desde la iniciativa del niño y niña, vinculado con su cotidianidad, es por ello que podemos decir que, como sostiene el

Minedu, Arte y Cultura a través de sus procesos análisis crítico y creación artística, nos invita a observar, interactuar, expresar y representar, y esto es evidente en el día a día de las diferentes comunidades, convirtiéndose en un aprendizaje en comunidad, así como sostiene Rogoff ( 1993), que el niño va aprendiendo activamente mediante la observación y de relacionarse con sus compañeros y diferentes miembros de un grupo social, el desarrollo cognitivo del niño está vinculado a las relaciones sociales y socioculturales; desde que se nace, el desarrollo del niño se gesta en el seno social (pág. 30 y 65).

### **Arte y Cultura como Oportunidad en el Aprendizaje de los Estudiantes Andinos**

Consideramos que Arte y Cultura es una de las que mejor se adapta a diferentes contextos de enseñanza y aprendizaje, como sostiene MINEDU (2018) esta área permite que los estudiantes descubran su forma de comunicar ideas, sus emociones, sus sentimientos, su particularidad de representar y explorar por medio de los lenguajes artísticos como la cerámica, la textilería, la música, la danza entre otros (p. 8).

Los enfoques, Multicultural e Interdisciplinario, permiten que los estudiantes andinos aprendan desde el hacer, desde el palpar, desde el ver, desde el escuchar y desde el sentir.

- La enseñanza desde el enfoque Multicultural parte desde la mirada de la diversidad cultural, permitiendo la relación entre diferentes generaciones, acercando a la realidad y considerando el arte como construcciones culturales, entre otros (p. 14 y 19).
- Así mismo, la enseñanza desde el enfoque Interdisciplinario permite al estudiante reconocer perspectivas diferentes cuando realiza sus propia investigación, resolver problemas usando sus habilidades, cuando combina sus capacidades al momento de crear un trabajo artístico, ello le permite adquirir conocimiento sobre la historia del pasado, de saberes y tradiciones, puede integrar tecnologías como fotografías y videos, también aplicando las técnicas tradicionales para su creación artística (p. 17 y 21).

### CAPÍTULO III

## LOS SABERES ANCESTRALES SOBRE TINTES NATURALES EN LA EDUCACIÓN: EXPERIENCIAS

### Los Tintes Naturales y su Potencial para la Educación

#### *Experiencia uno*

La primera experiencia que revisamos, fue un proyecto realizado a cargo de veintidós maestros del distrito de Huanoquite, cuya finalidad fue que los estudiantes sean partícipes de las actividades comunales, ya que en la actualidad muchas escuelas rurales son ajenos a las vivencias comunales, en su mayoría no proponen proyectos que permita visibilizar los saberes locales. Razón por la cual surge este proyecto en el que varios maestros se identifican con esta realidad, llevando a cabo un trabajo cooperativo entre los sabios, las sabias de la comunidad, estudiantes, madres y padres de familia. Como evidencia de este trabajo se publicó dos libros cuyo título es “Llaqtanchispa Yachayninchis”,<sup>1</sup> y 2, en el que muestran y narra a detalle las diferentes estrategias desarrolladas en las actividades propuestas, dirigida por cada docente en el centro educativo donde trabaja.

Una de las propuestas que encontramos en el primer libro es la actividad acerca del tejido. Los autores mencionan que el tejido tiene un gran significado en la vida de los pobladores, ya que desarrollan habilidades y destreza en los niños y niñas; también permite formarse en valores y procesos socioculturales para afirmar la identidad cultural y el aprendizaje a través de la observación y la confianza. Por otra parte, el tejido identifica a un miembro de un determinado territorio, ello a través de los diseños particulares que se elaboran en el tejido, por ejemplo: si el diseño tiene forma de un árbol es para proteger del frío y del viento.

La actividad sobre el tejido se desarrolló en dos sesiones, la cual contaremos una de ellas es “yachasunchis chumpiq watun awayta”, dirigida por la docente Lucila Quispe IE Huanca Huanca N°50394 del 1° y 2° grado de primaria. La maestra, primero, invita a una mamá para que enseñe a hilar; los estudiantes conversan sobre el hilado y tejido de chumpis en la comunidad, realizando preguntas como: ¿quiénes practican esta actividad y qué otras cosas tejen y para qué? y entre otras preguntas afín, luego la mamá ayuda a hilar, teñir y tejer un watitu de chumpi. Segundo, la praxis: se comienzan a hilar y en ese mismo momento se aprovecha para conocer las historias del hilado, luego se tiñe y se hablan sobre las plantas tintóreas, entre ellas la *mullak'a*, teniendo en cuenta que muchos de los estudiantes ya saben obtener los colores, realizan una ceremonia de agradecimiento para que el tejido se teja rápido y no se enreden las lanas, después se enseña a tejer, durante este proceso se habla de los *pallay* y por qué se tejen. Tercero, elaboración de un

libro: al finalizar el tejido los estudiantes en conjunto hacen la recapitulación del proceso del teñido, que plantas tintóreas utilizan y cómo se obtienen los colores, también conversan sobre la práctica de golpear con piedras las lanas, este acto muestra la confianza que se tiene en la sabiduría de la naturaleza, finalmente hacen un libro para compartirlo con otra escuela, con la intención de que compartan cómo es la costumbre en esa otra comunidad.

### ***Experiencia dos***

La segunda experiencia educativa hallada, fue la investigación que realizaron los autores Maritza Gutierrez, Segundo Quintriqueo y Ángel Contreras (2012) acerca de los conocimientos sobre los tintes vegetales para la Educación Intercultural en Ciencias. Ellos, mencionan que la enseñanza y el aprendizaje generalmente en mediante contenidos disciplinarios, eso hace que los estudiantes manejen un tipo de concepto en relación a una materia, porque los docentes no abren espacio de indagación para llegar a reflexiones que le permitan observar y conceptualizar, desde los conocimientos y saberes locales de su contexto sociocultural. Sumado a ello mencionan que hay estudios que indican que es necesario enseñar considerando considerando el saber local en las ciencias naturales, es por ello que, estos autores realizaron una investigación tomando en cuenta los saberes acerca de los tintes vegetales del pueblo mapuche y la biología para entender cómo fluye una Educación Intercultural y resolver situaciones problemáticas dentro de la comunidad con relación a la misma.

El objetivo del presente artículo es vincular los conocimientos sobre los tintes vegetales con los conocimientos de las ciencias biológicas que se enseñan en las escuelas mapuche y no mapuche, mostrando cómo se hace y cómo se aprende la obtención del tinte natural del colorante dentro de las familias mapuche (pág. 112 y 113).

### ***Experiencia tres***

En una investigación llamada “Tintes Vegetales de la sierra y selva del Perú: un estudio etnobotánico en los departamentos de Ancash, Loreto y Cusco”, de la autora Geraldine Yesenia Espinoza Yaur. Esta investigación fue realizada en Ancash, Loreto y Cusco con asociaciones o familias dedicadas al teñido de pueblos pequeños que son olvidados y abandonados.

Las propuestas de esta investigación acerca de las plantas tintóreas surgen de la necesidad de mantener en práctica este saber local y determinar las especies con el fin de documentar el trabajo realizado en la comunidad de cada región. Debido a que se ha observado actualmente la pérdida de interés acerca de los tintes naturales dando preferencia a los tintes sintéticos, sin tener en cuenta los daños que esto ocasiona al medio ambiente y al consumidor.

Los logros alcanzados fueron: determinar un total de las plantas tintóreas y la gama

de colores obtenidas, durante el proceso de la investigación se filmaron y tomaron fotografías de la elaboración de tintes con previa autorización, logrando identificar que muchas plantas se están desapareciendo porque ya no se consideran importantes o porque no tienen un valor económico. Cabe mencionar que, en la investigación realizada en Santo Tomás Loreto, no se llegó a realizar el teñido debido a que el conocedor más antiguo de las plantas tintóreas de esa zona no practicaba el teñido.

Los aspectos que destacamos de esta investigación y consideramos serviciales para nuestra investigación es el tema de trabajar con un grupo que sabe de teñidos naturales y que a partir del conocimiento recogido podemos poner en marcha un proceso de práctica, otro de los aspectos es el recojo de diferentes muestras de plantas tintóreas y el teñido como tal, consideramos estas actividades muy valiosas, las cuales fueron de apoyo durante nuestra investigación.

#### ***Experiencia cuatro***

Otra de las experiencias que revisamos fue la investigación de los autores Ronald Marlon Lozano Reátegui, Vitelio Asencios Tarazona y Mariano Magdaleno Mendoza Carlos, quienes pertenecen a la Universidad Nacional Intercultural de la Amazonía, cuyo tema es sobre La importancia de los colorantes y tintes naturales para las poblaciones originarias de la amazonia peruana. En su investigación mencionan que los tintes han tenido mucha validez e importancia para la vida de la humanidad, ya que ha perdurado a pesar de los cambios que existen hoy en día en las diferentes culturas. Desde hace años atrás se conoce que los colorantes también se han usado en el arte rupestre, en la que se reflejaba la vida diaria del hombre primitivo.

Durante el desarrollo de esta investigación, se demostró que el saber local de los tintes naturales ha tomado un lugar y valor místico y mágico, comprendiendo que es un regalo de sus divinidades, que les atribuía poderes sobrenaturales para buscar soluciones para resolver sus dificultades. El uso de los tintes se ha convertido parte de la vida de los pueblos originarios, que permitió mantenerse unidos en comunidad.

## REFLEXIONES FINALES

La hipótesis de este trabajo partió de considerar que los saberes locales en la actualidad están siendo olvidados por la nueva generación; por otro lado, también se observa que las Instituciones Educativas son muy distantes a las prácticas culturales, por tal motivo, no hay interés de parte de los niños y las niñas por seguir practicando lo que sus abuelos y abuelas hacían, no se vinculan con los saberes ancestrales, no hay espacios de diálogo con los sabios y sabias.

Muchas de las escuelas no desarrollan sus actividades desde la vinculación con los saberes locales. Por ejemplo, uno de los saberes que todavía se sigue practicando es la obtención de tintes naturales haciendo uso de las plantas tintóreas; se puede tomar este saber y trabajarlos en las aulas vinculándolos con la programación de actividades de la escuela.

Al realizar la revisión y análisis del área Arte y Cultura, nos dimos cuenta que, desde este material oficial, sí es posible la enseñanza, exploración y creatividad de los estudiantes desde los diferentes lenguajes artísticos. Asimismo, los enfoques multicultural e interdisciplinario de esta área nos da un soporte fundamental para desarrollar en aula diferentes conocimientos culturales pertenecientes a los pueblos originarios, teniendo en cuenta las diversas formas de aprendizaje para diseñar múltiples estrategias pedagógicas considerando los procesos de enseñanza de cada área considerando cómo aprende el niño y la niña dentro de su contexto sociocultural.

Por otra parte, haber revisado diferentes experiencias en cuanto a los tintes naturales nos permitió entender la necesidad e importancia de proponer actividades que se desarrollen en aula, que promueva y motive a los estudiantes por aprender sobre su propia cultura, llegar a respetarla y practicarla con la intención de fortalecer su identidad cultural.

## REFERENCIAS

- Espinoza Yauri, G. (2016). *Tintes vegetales de la sierra y selva del Perú: un estudio etnobotánico en los departamentos de Ancash, Loreto y Cusco*. [Tesis de Licenciado, Universidad Peruana Cayetano Heredia]. Repositorio Institucional Universidad Peruana Cayetano Heredia. [https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/723/Tintes\\_EspinozaYauri\\_Geraldine.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.upch.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12866/723/Tintes_EspinozaYauri_Geraldine.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Instituto Textil Nacional AC. (08 de julio de 2020). La búsqueda del color con tintes naturales. <https://www.institutotextilnacional.com/2020/07/08/la-busqueda-del-color-con-tintes-naturales/>
- Lozano, R., Asencios, V. y Mendoza, M. (2021). La importancia de los colorantes y tintes naturales para las poblaciones originarias de la amazonia peruana. *Llamkasun*, 2(4), 139 - 152. <https://expeditiorepositorio.utadeo.edu.co/handle/20.500.12010/24524>
- Ministerio de Educación [MINEDU]. (2013). *Rutas del Aprendizaje. Los proyectos de aprendizaje para el logro de competencias, educación primaria, fascículo 1*. Industria Gráfica Cimagraf S. A. C. <http://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/3741>
- MINEDU, Martens Cortés, M., Miranda Molina, L., Montané Lores, A., Burga Cabrera, E. y Coello, M. (2016). *Currículo Nacional de la Educación Básica*. Dirección de imprenta. Perú. <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- MINEDU, Dirección General de Educación Básica Regular, Dirección de Educación Primaria y Arregui McLauchlan, M. (2018). *Orientaciones para la enseñanza del área de Arte y Cultura*. QUAD/GRAPHICS S.A. <https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/6400>
- Quintriqueo, S., Contreras, Á. y Gutiérrez, M. (2012). Conocimientos sobre colorantes vegetales Contenidos para la educación intercultural en ciencias. *Perfiles Educativos*, 34(138), 108 - 123. [https://perfileseducativos.unam.mx/iisue\\_pe/index.php/perfiles/article/view/34158/31143](https://perfileseducativos.unam.mx/iisue_pe/index.php/perfiles/article/view/34158/31143)
- Rengifo, G. (2005). *Ser wawa en los andes*. Corporación Gráfica Navarrete. Perú. [https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=http://www.pratec.org/press/pdfs-pratec/A\\_mi\\_me\\_gusta\\_hacer\\_chacra.pdf&ved=2ahUKEwjhmajWn5r8AhUiK7kGHQuKB4oQFnoECBAQAQ&usq=AOvVaw1Vd7WVXU1AfnPkSCLsDdwU](https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=http://www.pratec.org/press/pdfs-pratec/A_mi_me_gusta_hacer_chacra.pdf&ved=2ahUKEwjhmajWn5r8AhUiK7kGHQuKB4oQFnoECBAQAQ&usq=AOvVaw1Vd7WVXU1AfnPkSCLsDdwU)

- Rogoff, B. (1993). *Aprendices del pensamiento, El desarrollo cognitivo en el desarrollo social*. Nova Grafik S. A., Pulgencá, Barcelona.  
<https://pukllasunchis.org/siga/uploads/libros/e54648d91090aea17b2615cd3ea479d2.pdf>
- TAREA Asociación de Publicaciones Educativas. (2020). *Los saberes locales en el proceso de aprendizaje*. TAREA Asociación Gráfica Educativa.  
<https://tarea.org.pe/digitalizaciones/los-saberes-locales-en-el-proceso-de-aprendizaje-compartiendo-lo-aprendido-a-partir-de-la-experiencia/>
- Vele Caymayo, M. (2017). *Determinación de colorantes naturales textiles de la parroquia Tarqui*. [Trabajo para obtener el título de Diseñadora Textil y Moda]. Repositorio Institucional Universidad del Azuay.  
<https://dspace.uazuay.edu.ec/bitstream/datos/7083/1/13029.pdf>
- Xicota, E. (06 de diciembre de 2015). Tintes naturales vs Tintes sintéticos. ¿Qué es más sostenible? *Ester Xicota*. <https://www.esterxicota.com/tintes-naturales-vs-tintes-sinteticos/>

The background features a light gray silhouette of a tree with many leaves at the top. Below the tree, there is a silhouette of a lizard. At the bottom, there is a large, light gray spiral graphic.

# **ANEXOS**



## DECLARACIÓN JURADA DE AUTENTICIDAD

Yo, Viany Aviles Mamani identificada con D.N.I. N° 75419621, código de matrícula N° 75419621, del programa de formación de Educación Primaria Intercultural Bilingüe, de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis de Cusco.

Yo, Luz Mavila Cisneros Chávez identificada con D.N.I. N° 72143712, código de matrícula N° 72143712, del programa de formación de Educación Primaria Intercultural Bilingüe, de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pukllasunchis de Cusco.

Autoras del Trabajo de Investigación: Los saberes tradicionales sobre los tintes naturales y el área de Arte y Cultura en las escuelas primarias.

DECLARAMOS BAJO JURAMENTO, la autenticidad del trabajo de investigación, siendo resultado del trabajo personal, que no se ha copiado, que no se ha utilizado ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones diversas, sacadas de cualquier tesis, obra, artículo, memoria etc. (en versión digital o impresa), sin mencionar de forma clara y exacta su origen o autor, tanto en el cuerpo del texto, figuras, cuadros, tablas u otros que tengan derechos de autor.

Así mismo los documentos originales serán entregados si así lo estimen conveniente.

En caso de no respetar los derechos de autor y hacer plagio, asumimos y nos sujetamos a las sanciones académicas y/o legales que esto implique.

Cusco, 30 de octubre de 2023

Viany Aviles Mamani  
DNI 75419621

Luz Mavila Cisneros Chavez  
DNI 72143712

Para: Mg. Carlos Andrés Guevara Zambrano  
Coordinación Unidad de Investigación

De: Sonia Quispe Quispe  
Asesor/a de Trabajo de Investigación

Asunto: Informe dictamen de Trabajo de Investigación

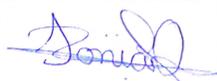
Fecha: Cusco, 19 de octubre, 2023

Me dirijo a usted para hacer de su conocimiento que he revisado el Trabajo de Investigación, en adelante TI, titulado “Los saberes tradicionales sobre los tintes naturales y el área de Arte y Cultura en las escuelas primarias”, presentado por las egresadas: Viany Aviles Mamani y Mavila Cisneros Chavez, del programa de estudios de Educación Primaria EIB. Luego de dicha revisión, hago llegar el informe en los siguientes términos:

Crterios	Presentación	Si	No
Título	Es concreto, preciso, llamativo (sin contexto donde se hace la investigación).	x	
	Refleja los temas principales de la investigación a desarrollar.	x	
Estructura	La portada cumple con lo estipulado por la EESPP en la página web.	x	
	El formato y estilo de presentación del TI, cumple con lo estipulado por la EESPP en la página web: <a href="https://www.eesppukllasunchis.edu.pe/titulacion-trabajo.html">https://www.eesppukllasunchis.edu.pe/titulacion-trabajo.html</a>	x	
	La estructura de presentación de contenidos del TI, refleja los temas centrales y necesarios para abordar la investigación y cumple con lo estipulado en la página web.	x	
	Las referencias presentadas al final del documento, corresponden a las citas y/o paráfrasis realizadas dentro del documento	x	
Contenidos	Evidencia en cada capítulo dominio teórico de temas, y los relaciona con su investigación.	x	
	Sustenta sus ideas referenciando al menos cuatro autores base para su análisis teórico.	x	
	Evidencia el dominio de una base conceptual transversal a su análisis de información.	x	
Redacción	Su escritura es fluida, clara, escribe <u>sólo</u> en primera <u>o</u> en tercera persona del singular/plural, utiliza conectores adecuados y su redacción es coherente.	x	
	Se nota un estilo propio de escritura y tiene uso del castellano (regional) que es comprensible.	x	
	Aplica adecuadamente las normas ortográficas básicas.	x	
	Cumple con las características de citas y referencias de la última versión de normas APA.	x	
Reflexiones finales	La revisión teórica aporta a su tema y reflexión de Investigación	x	
	Este trabajo deja en su(s) autor(es) una reflexión y dominio del tema más amplia.	x	

Por lo tanto, mi informe frente a este Trabajo de Investigación es: **COMO ASESOR/A APRUEBO ESTE TI PARA EXPOSICIÓN Y SOLICITUD DE TRÁMITE PARA GRADO BACHILLER**

Atentamente,



Sonia Quispe Quispe

Código ORCID: 0009-0001-8857-7167



# Turnitin Aviles Viany - Cisneros Luz Mavila

*por Aviles Viany - Cisneros Luz Mavila*

---

**Fecha de entrega:** 06-dic-2023 12:47p.m. (UTC-0500)

**Identificador de la entrega:** 2250194929

**Nombre del archivo:** TI\_Aviles\_Viany\_-\_Cisneros\_Luz\_Mavila.docx (893.69K)

**Total de palabras:** 7924

**Total de caracteres:** 44545

<sup>6</sup>  
**ESCUELA DE EDUCACIÓN SUPERIOR  
PEDAGÓGICA PRIVADA PUKLLASUNCHIS**

**PROGRAMA DE FORMACIÓN EN EDUCACIÓN PRIMARIA  
INTERCULTURAL BILINGÜE**



**Los Saberes Tradicionales sobre los Tintes Naturales y el <sup>37</sup>Área  
de Arte y Cultura en las Escuelas Primarias**

<sup>6</sup>  
Trabajo de investigación para optar al Grado de Bachiller en Educación

**AUTORAS:**

Aviles Mamani, Vianny (ORCID: 0000-0003-0548-4027)  
Cisneros Chavez, Luz Mavila (ORCID: 0000-0002-9391-790)

**ASESORA:**

Mag. Quispe Quispe, Sonia (ORCID: 0009-0001-8857-7167)

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Recuperación y fortalecimiento de saberes ancestrales en la escuela

CUSCO – PERÚ

2023

# Turnitin Aviles Viany - Cisneros Luz Mavila

## INFORME DE ORIGINALIDAD

8%

INDICE DE SIMILITUD

7%

FUENTES DE INTERNET

2%

PUBLICACIONES

4%

TRABAJOS DEL ESTUDIANTE

## FUENTES PRIMARIAS

1	<a href="http://nodoartes.files.wordpress.com">nodoartes.files.wordpress.com</a>	Fuente de Internet	1%
2	<a href="http://hdl.handle.net">hdl.handle.net</a>	Fuente de Internet	1%
3	<a href="http://llamkasun.unat.edu.pe">llamkasun.unat.edu.pe</a>	Fuente de Internet	<1%
4	<a href="http://www.coursehero.com">www.coursehero.com</a>	Fuente de Internet	<1%
5	<a href="http://repositorio.lamolina.edu.pe">repositorio.lamolina.edu.pe</a>	Fuente de Internet	<1%
6	Submitted to Mountain Lakes High School	Trabajo del estudiante	<1%
7	Submitted to Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga	Trabajo del estudiante	<1%
8	Submitted to UTEC Universidad de Ingenieria & Tecnologia	Trabajo del estudiante	<1%

9	Submitted to Universidad Cesar Vallejo Trabajo del estudiante	<1 %
10	renati.sunedu.gob.pe Fuente de Internet	<1 %
11	Submitted to Pontificia Universidad Catolica del Ecuador - PUCE Trabajo del estudiante	<1 %
12	librosctscafe.ctscafe.pe Fuente de Internet	<1 %
13	es.slideshare.net Fuente de Internet	<1 %
14	mundotextilmag.com.ar Fuente de Internet	<1 %
15	repositorio.umsa.bo Fuente de Internet	<1 %
16	revistas.ulima.edu.pe Fuente de Internet	<1 %
17	revistas.udec.cl Fuente de Internet	<1 %
18	Submitted to Pontificia Universidad Catolica del Peru Trabajo del estudiante	<1 %
19	ijet.itd.cnr.it Fuente de Internet	<1 %

20	<a href="http://www.slideshare.net">www.slideshare.net</a> Fuente de Internet	<1 %
21	<a href="http://docshare.tips">docshare.tips</a> Fuente de Internet	<1 %
22	<a href="http://hoyuri.galeon.com">hoyuri.galeon.com</a> Fuente de Internet	<1 %
23	<a href="http://reciena.esPOCH.edu.ec">reciena.esPOCH.edu.ec</a> Fuente de Internet	<1 %
24	<a href="http://repositorio.monterrico.edu.pe">repositorio.monterrico.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
25	<a href="http://tesis.pucp.edu.pe">tesis.pucp.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
26	<a href="http://www.ilae.edu.co">www.ilae.edu.co</a> Fuente de Internet	<1 %
27	Submitted to Griffith University Trabajo del estudiante	<1 %
28	Submitted to Universidad de las Islas Baleares Trabajo del estudiante	<1 %
29	<a href="http://idoc.pub">idoc.pub</a> Fuente de Internet	<1 %
30	<a href="http://patents.google.com">patents.google.com</a> Fuente de Internet	<1 %
31	<a href="http://public-history-weekly.degruyter.com">public-history-weekly.degruyter.com</a> Fuente de Internet	<1 %

32	<a href="http://www.revistacomunicar.com">www.revistacomunicar.com</a> Fuente de Internet	<1 %
33	Julián Miguel García. "Analysis of the high pressure EGR dispersion among cylinders in automotive diesel engines", Universitat Politecnica de Valencia, 2021 Publicación	<1 %
34	<a href="http://lordbyron.edu.pe">lordbyron.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
35	<a href="http://repositorio.upch.edu.pe">repositorio.upch.edu.pe</a> Fuente de Internet	<1 %
36	<a href="http://revistas.curn.edu.co">revistas.curn.edu.co</a> Fuente de Internet	<1 %
37	<a href="http://www.educacionperu.org">www.educacionperu.org</a> Fuente de Internet	<1 %
38	Irene Monsonís Payá. "Actors' Engagement in Monitoring and Evaluation Mechanisms for Responsible Research and Innovation: an Explorative Study of the AHP Technique", Universitat Politecnica de Valencia, 2023 Publicación	<1 %

Excluir citas

Apagado

Excluir coincidencias

Apagado

Excluir bibliografía

Apagado

# Turnitin Aviles Viany - Cisneros Luz Mavila

---

INFORME DE GRADEMARK

---

NOTA FINAL

COMENTARIOS GENERALES

**/0**

---

PÁGINA 1

---

PÁGINA 2

---

PÁGINA 3

---

PÁGINA 4

---

PÁGINA 5

---

PÁGINA 6

---

PÁGINA 7

---

PÁGINA 8

---

PÁGINA 9

---

PÁGINA 10

---

PÁGINA 11

---

PÁGINA 12

---

PÁGINA 13

---

PÁGINA 14

---

PÁGINA 15

---

PÁGINA 16

---

PÁGINA 17

---

PÁGINA 18

---

PÁGINA 19

---

PÁGINA 20

---

PÁGINA 21

---

